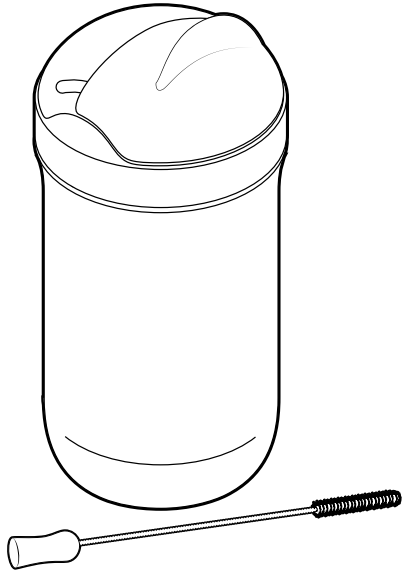
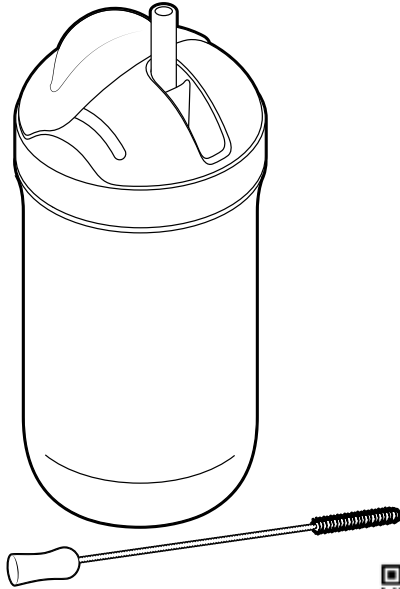


Petit Tupperware® Line - Kids Tumbler with Straw

63FL12131



Petit Tupperware® Line - Kids Tumbler with Straw



Tupperware®



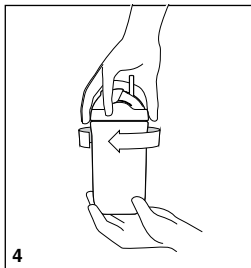
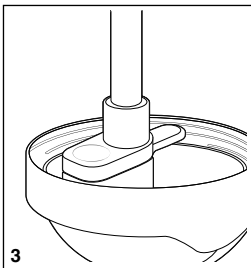
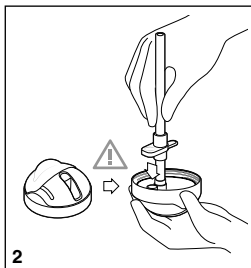
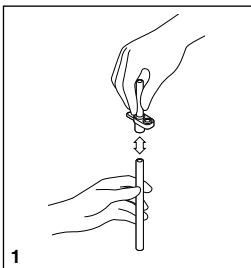
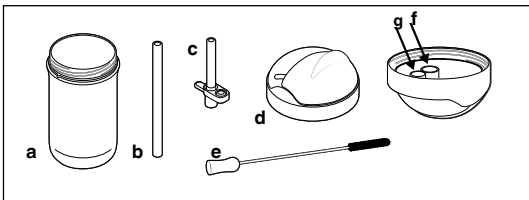
Printed on 100 % recycled paper.

© 2014, Tupperware. All Rights Reserved.

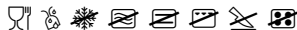
Tupperware®



www.tupperware.eu/PetitTupperwareLine



Thank you for choosing the **Petit Tupperware® Line - Kids Tumbler with Straw**. We are confident that the Petit Tupperware® Line - Kids Tumbler with Straw will make drinking easier and more fun for your children.



Tupperware®

Preserving your future

Use a low temperature programme on your dishwasher to save energy and help preserve the environment.

Use and Care

- Please refer to the drawings for assembly and disassembly of the Kids Tumbler with Straw:
 1. Place the straw (b) into the straw insert (c).
 2. Place the straw insert (c) into the cover (d) while the cap is open.
 3. Make sure the straw insert (c) is well connected to the inside of the cover (d) by visually confirming a good connection to the straw (f) and vent (g) hole.
 4. Completely screw the cover (d) on the tumbler (a) by turning it clockwise.

Cleaning Guidelines

- Before first use, clean your product thoroughly using warm water and detergent. Rinse and dry.
- Clean regularly, using the provided brush (e) to reach the inside of the straw.
- For best hygiene, sterilize regularly.
- Do not use abrasive cleaners as it may damage your product.

Safety Precautions

- Do not use this product if any part is broken, torn or missing.
- This product is not intended to be used with hot liquids or to heat liquids in the microwave oven.

For your child's safety and health:

- **Warning!**: Always use this product with cold and non-carbonated liquids and under adult supervision to avoid accidents.
- **Warning!**: Keep all components not in use out of reach of children.
- **Warning!**: Straws are not suitable for a child under 6 months.
- **Warning!**: Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay, which can occur in young children even when non-sweetened fluids are used and if the child is allowed to suck the straw for long periods throughout the day and particularly throughout the night as saliva flow is reduced.
- **Warning!**: Do not allow the child to chew on the straw or other parts.

Read these instructions carefully and keep them for future reference

Quality Warranty

Petit Tupperware® Line - Kids Tumbler with Straw is manufactured with great care and precision from the finest quality materials approved for use in contact with food.

The Kids Tumbler with Straw has the same Quality Warranty as all Tupperware® products, which ensures you will receive a replacement if a product presents any manufacturing or material defect during normal domestic use.

www.tupperwarebrands.com

Nous vous félicitons d'avoir choisi le **Gobelet paille de la Gamme Enfants Tupperware®** ! Nous sommes certains que le Gobelet paille de la Gamme Enfants Tupperware® aidera vos enfants à boire plus facilement et avec plus de plaisir.



Tupperware®

Preserving your future

Utilisez le programme basse température de votre lave-vaisselle afin d'économiser de l'énergie et aider à préserver l'environnement.

Utilisation et entretien

- Référez-vous aux illustrations pour assembler et désassembler le Gobelet paille :
 1. Insérez la Paille (b) dans le support pour paille (c).
 2. Placez le support pour Paille (c) dans le Couvercle (d), clapet ouvert.
 3. Assurez-vous que le support pour Paille (c) est bien connecté à l'intérieur du Couvercle (d) en confirmant visuellement qu'il est bien connecté au trou de Paille (f) et au trou d'aération (g).
 4. Vissez bien le Couvercle (d) sur le Gobelet (a) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Consignes d'entretien

- Avant la première utilisation, nettoyez bien le produit à l'eau savonneuse. Rincez et séchez.
- Nettoyez-le régulièrement, utilisez la brosse fournie (e) pour atteindre l'intérieur de la paille.
- Pour une meilleure hygiène, stérilisez régulièrement le récipient.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs, ils risquent d'endommager votre produit.

Précautions d'usage

- N'utilisez pas le récipient si l'une des pièces est cassée, déchirée ou manquante.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé avec des liquides chauds ou pour réchauffer des liquides au micro-ondes.

Instructions pour la sécurité et la santé de votre enfant :

- **Avertissement !** Utilisez toujours ce produit avec des liquides froids et non gazeux et sous la supervision d'un adulte pour éviter les accidents.
- **Avertissement !** Gardez les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- **Avertissement !** Les pailles ne conviennent pas pour un enfant de moins de 6 mois.
- **Avertissement !** L'aspiration continue et prolongée de fluides entraîne l'apparition de caries et ce, chez les jeunes enfants, même si la boisson n'est pas sucrée et si l'enfant est autorisé à utiliser la paille pendant de longues périodes au cours de la journée et particulièrement pendant la nuit lorsque le flux de salive est réduit.
- **Avertissement !** N'autorisez pas l'enfant à mastiquer la paille ou d'autres éléments.

Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour référence ultérieure.

Garantie de Qualité

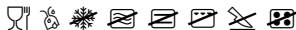
Le Gobelet paille de la Gamme Enfants Tupperware® est fabriqué avec beaucoup de soin et de précision dans des matériaux de qualité supérieure conçus pour un usage alimentaire.

Le Gobelet paille est assorti de la même Garantie de Qualité que tous les produits Tupperware® ; tout produit Tupperware® sera remplacé gratuitement s'il révèle un défaut de fabrication ou une anomalie au niveau du matériau dans des conditions normales d'utilisation.

www.tupperware.be www.tupperware.fr

www.tupperware.ch

Wir freuen uns, dass Sie sich für den **Kinderbecher mit Trinkhalm aus der Petit-Tupperware®-Serie** entschieden haben. Mit diesem Produkt fällt Ihren Kindern das Trinken leichter und macht mehr Spaß.



Tupperware®

Preserving your future

Verwenden Sie ein Niedrigtemperaturprogramm Ihrer Spülmaschine, um Energie zu sparen und die Umwelt zu schonen.

Verwendung und Pflege

- Bitte sehen Sie sich die Abbildungen an, bevor Sie den Kinderbecher mit Trinkhalm zusammen- oder auseinanderbauen:
 1. Setzen Sie den Trinkhalm (b) auf die Trinkhalm-Halterung (c) (siehe Abb. 1).
 2. Setzen Sie die Trinkhalm-Halterung (c) in den Deckel ein (d), wobei die Abdeckung geöffnet sein muss (siehe Abb. 2).
 3. Stellen Sie sicher, dass die Trinkhalm-Halterung (c) richtig an der Innenseite des Deckels (d) sitzt, indem Sie die Verbindung zur Trinkhalm- (f) und Luftöffnung (g) prüfen (siehe Abb. 3).
 4. Schrauben Sie den Deckel (d) vollständig auf den Becher (a), indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. 4).

Reinigungshinweise

- Reinigen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung sorgfältig mit warmem Wasser und Reinigungsmittel. Anschließend abspülen und trocknen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mithilfe der mitgelieferten Bürste (e), um auch die Innenseite des Trinkhalms zu säubern.
- Für optimale Hygiene regelmäßig auskochen oder sterilisieren.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen können.

Sicherheitsvorkehrungen

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt oder eingerissen sind bzw. wenn Teile fehlen.
- Dieses Produkt darf nicht für heiße Getränke oder zum Erwärmen

von Getränken in der Mikrowelle verwendet werden.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes:

- **Achtung!** Verwenden Sie dieses Produkt immer für kalte, kohlenstofffreie Getränke und unter Aufsicht eines Erwachsenen, um Unfälle zu vermeiden.
- **Achtung!** Alle nicht benutzten Teile für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- **Achtung!** Trinkhalme sind für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
- **Achtung!** Dauernuckeln von Flüssigkeiten kann bei kleinen Kindern zu schweren Gebisschäden führen, sogar mit ungesüßten Getränken. Deshalb das Kind weder tagsüber noch nachts (wenn der Speichelfluss geringer ist) über einen längeren Zeitraum am Trinkhalm nuckeln lassen.
- **Achtung!** Lassen Sie das Kind nicht am Trinkhalm oder an anderen Teilen kauen oder beißen.

Lesen Sie diese Hinweise bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch gut auf.

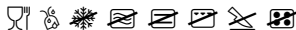
Garantie

Der Kinderbecher mit Trinkhalm wird mit größter Sorgfalt und Präzision aus den hochwertigsten Materialien hergestellt und ist für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt.

Er unterliegt der Tupperware®-Garantie (Deutschland). In Österreich und der Schweiz gilt die zeitlich nahezu unbegrenzte Langzeit-Garantie. Produkte bzw. Einzelteile mit Materialfehlern oder Fabrikationsmängeln können Sie mit Hilfe Ihres PartyManagers jederzeit im Rahmen dieser Garantie kostenlos ersetzen lassen.

www.tupperware.de www.tupperware.at
www.tupperware.be www.tupperware.ch

Bedankt voor uw aankoop van de **Kinderbeker met rietje** uit ons **Petit Tupperware®**-gamma. We zijn ervan overtuigd dat de kinderbeker met rietje uit ons Petit Tupperware®-gamma drinken niet alleen gemakkelijker maar vooral ook leuker maakt voor uw kind.



Tupperware®

Preserving your future

Gebruik een vaatwasprogramma op lage temperatuur om energie te besparen en het milieu te beschermen.

Gebruik en onderhoud

- Raadpleeg de tekeningen om de Kinderbeker met rietje in elkaar te plaatsen of uit elkaar te halen:
 1. Plaats het rietje (b) in het daarvoor bedoelde tussenstuk (c).
 2. Plaats het tussenstuk voor het rietje (c) in het deksel (d) met geopende bovenzijde.
 3. Zorg ervoor dat het tussenstuk voor het rietje (c) goed bevestigd is aan de binnenkant van het deksel (d) door visueel te controleren dat er een goede aansluiting is tussen het rietje (f) en de luchtopening (g).
 4. Draai het deksel (d) vast op de beker (a), met de klok mee.

Reinigingsrichtlijnen

- Reinig het product grondig met warm water en afwasmiddel voor het eerste gebruik. Spoel en droog goed af.
- Reinig het product regelmatig. Met de meegeleverde borstel (e) kunt u de binnenzijde van het rietje grondig schoonmaken.
- Steriliseer het product regelmatig voor een optimale hygiëne.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, want die kunnen uw product beschadigen.

Veiligheidsmaatregelen

- Gebruik het product niet wanneer een onderdeel gebroken of beschadigd is of ontbreekt.
- Dit product is niet bedoeld voor warme dranken of om een vloeistof op te warmen in de microgolfoven.

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind:

- **Waarschuwing!** Gebruik dit product uitsluitend voor koude dranken zonder koolzuurgas. Gebruik het alleen onder toezicht van een volwassene om ongelukken te voorkomen.
- **Waarschuwing!** Houd alle ongebruikte onderdelen buiten het bereik van kinderen.
- **Waarschuwing!** Rietjes zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan zes maanden.
- **Waarschuwing!** Aanhoudend zuigen aan een drinkfles kan tandbederf veroorzaken. Dit kan zich voordoen bij kleine kinderen zelfs als er geen gesuikerde dranken worden gebruikt en indien het kind gedurende lange perioden aan het rietje mag zuigen overdag en vooral 's nachts wanneer er minder speeksel in de mond wordt aangemaakt.
- **Waarschuwing!** Laat het kind niet op het rietje of op andere onderdelen bijten.

Lees deze instructies grondig en bewaar ze voor later.

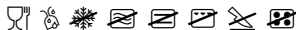
Kwaliteitsgarantie

De Kinderbeker met rietje uit het Petit Tupperware®-gamma werd met de grootste zorg en nauwkeurigheid gemaakt uit de beste materialen, goedgekeurd voor gebruik met voedingsproducten.

De Kinderbeker met rietje valt onder dezelfde kwaliteitsgarantie als alle andere Tupperware producten. Dit garandeert dat u een nieuw product krijgt als het oude product een productie- of materiaalfout vertoont tijdens normaal gebruik thuis.

www.tupperware.be www.tupperware.nl

Grazie per aver scelto la **Bicchiere Piccolini Junior**. Siamo certi che il bicchiere per bambini con cannuccia della Linea Petit Tupperware® farà sì che l'azione del bere diventi per i bambini un'operazione ancora più semplice e divertente.



Tupperware®

Preserving your future

Utilizzare un programma a bassa temperatura sulla lavastoviglie per risparmiare energia e proteggere l'ambiente.

Uso e manutenzione

- Per assemblare e disassemblare il tumbler per bambini con cannuccia seguite i disegni:
 1. Inserire la cannuccia (b) nell'apposito inserto (c).
 2. Posizionare l'inserto per cannuccia (c) nel coperchio (d) con il tappo aperto.
 3. Accertarsi che l'inserto per cannuccia (c) sia ben fissato alla parte interna del coperchio (d) verificando la buona connessione alla cannuccia (f) e al foro (g) di sfianto.
 4. Avvitare a fondo il coperchio (d) bicchiere (a) ruotandolo in senso orario.

Istruzioni per la pulizia

- Prima di ciascun utilizzo pulire a fondo il prodotto con acqua calda e detersivo. Sciacquare e lasciare asciugare.
- Pulire regolarmente utilizzando la spazzola in dotazione (e) in modo da raggiungere anche l'interno della cannuccia.
- Per una perfetta igiene, sterilizzare regolarmente.
- Non utilizzare detergenti abrasivi che potrebbero danneggiare il prodotto.

Precauzioni per la sicurezza

- Non utilizzare il prodotto se rotto, deformato o incompleto.
- Il presente prodotto non è stato concepito per l'uso con liquidi caldi né per scaldare liquidi nel forno a microonde.

Per la sicurezza e la salute del bambino:

- **Avvertenza!**: utilizzare sempre questo prodotto con liquidi freddi e non gassati e sotto la supervisione di un adulto onde evitare incidenti.
- **Avvertenza!**: tenere tutti i componenti non in uso fuori dalla portata dei bambini.
- **Avvertenza!**: le cannucce non sono idonee per bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- **Avvertenza!**: Il contatto continuo e prolungato con i liquidi, anche quelli dolci, danneggia i denti del bambino, specialmente se gli è consentito succhiare la cannuccia per lunghi periodi durante il giorno e particolarmente la notte quando la salivazione è ridotta.
- **Avvertenza!**: non lasciare che il bambino mastichi la cannuccia o altre parti.

Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per future consultazioni

Garanzia di qualità

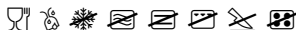
Bicchiere Piccolini Junior è realizzato con grande cura e precisione con materiali della migliore qualità approvati per l'uso a contatto con gli alimenti.

Il bicchiere per bambini con cannuccia possiede la stessa garanzia di qualità di tutti i prodotti Tupperware®, garanzia che garantisce la spedizione di un dispositivo sostitutivo qualora un prodotto presentasse un qualche difetto di produzione o di materiale durante il normale utilizzo domestico.

www.tupperware.it

www.tupperware.ch

Gracias por escoger el Vaso Infantil con pajita de la línea **Petit Tupperware®**. Con seguridad permitirá beber a tus hijos con mayor facilidad y de forma divertida.



Tupperware®

Preserving your future

Utilizar un programa de baja temperatura en el lavavajillas para ahorrar energía y preservar el medio ambiente.

Uso y cuidado

- Por favor, consulte las ilustraciones para conocer el método de montaje y desmontaje del vaso infantil con pajita:
 1. Introducir la pajita (b) en la inserción para pajitas (c).
 2. Colocar la inserción para pajitas (c) en la tapa (d) cuando el recipiente esté abierto.
 3. Verificar que la inserción para pajitas (c) esté bien acoplada en la tapa (d) confirmando visualmente la conexión a la pajita (f) y al orificio de ventilación (g).
 4. Enroscar totalmente la tapa (d) en el vaso (a) girándola en sentido a las agujas del reloj.

Pautas de limpieza.

- Antes de utilizarlo por primera vez, limpiar a fondo el producto con agua tibia y jabonosa. Enjuagar y secar.
- Lavar con regularidad empleando el cepillo incluido (e) para limpiar el interior de la pajita.
- Esterilizar periódicamente para una higiene óptima.
- No emplear productos de limpieza abrasivos que pudieran dañar el producto.

Medidas de seguridad

- No utilizar el producto si alguna de las piezas estuviera rota, rasgada o faltara.
- Este producto no ha sido diseñado para su uso con bebidas calientes ni para calentar líquidos en el horno microondas.

Para preservar la seguridad y salud de sus hijos:

- **¡Aviso!** Utilice siempre este producto con bebidas frías, no carbonatadas, y bajo supervisión adulta para evitar accidentes.
- **¡Aviso!** Mantener todos los componentes que no utilice fuera del alcance de los niños.
- **¡Aviso!** Las pajitas no son aptas para niños menores de 6 meses.
- **¡Aviso!** La succión continua y prolongada de líquidos puede provocar caries, que podrían aparecer en niños pequeños incluso no tratándose de líquidos edulcorados, si se permite al niño succionar la pajita durante largos periodos de tiempo durante el día y especialmente por la noche, cuando más se reduce el flujo de saliva.
- **¡Aviso!** No permitir que el niño muerda la pajita u otros componentes del vaso.

Leer atentamente estas instrucciones y guardarlas para futuras consultas.

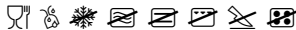
Garantía de calidad

El Vaso Infantil con pajita de la línea Petit Tupperware® ha sido fabricado con sumo cuidado y precisión con materiales de la máxima calidad aprobados para el uso en contacto con alimentos.

El Vaso Infantil con pajita dispone de la misma garantía de calidad que el resto de productos Tupperware® que asegura que, si algún producto presenta cualquier defecto de fabricación o material durante el uso doméstico normal, será reemplazado por otro.

www.tupperware.es

Obrigado por escolher a linha de Criança Tupperware® - Copo para Crianças com Palhinha. Estamos convictos de que a linha de Criança Tupperware® - Copo para Crianças com Palhinha fará com que beber seja mais fácil e divertido para as suas crianças.



Tupperware®

Preserving your future

Use um programa de baixa temperatura na máquina de lavar louça para poupar energia e proteger o ambiente.

Utilização e cuidados

- Consulte os desenhos para montar e desmontar o Copo para Crianças com Palhinha:
 1. Coloque a palhinha (b) na inserção para a mesma (c).
 2. Coloque a inserção da palhinha (c) na tampa (d) com esta aberta.
 3. Certifique-se de que a inserção da palhinha (c) está bem ligada à parte interior da tampa (d) confirmando visualmente que existe uma boa ligação com a palhinha (f) e com o orifício da tampa (g).
 4. Aparafuse completamente a tampa (d) no copo (a) rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

Instruções de limpeza

- Antes da primeira utilização, lave bem o produto com água morna e detergente. Passe por água e seque.
- Lave regularmente usando a escova facultada (e) para alcançar o interior da palhinha.
- Para uma melhor higiene, esterilize regularmente.
- Não use produtos de limpeza abrasivos visto que estes poderão danificar o produto.

Precauções de segurança

- Não utilize este produto se algum componente estiver partido, enfraquecido ou em falta.
- Este produto não se destina a ser usado com líquidos quentes ou a aquecer líquidos no micro-ondas.

Pela segurança e pela saúde dos seus filhos:

- **Aviso!** Use sempre este produto com líquidos frios e sem gás e sob a supervisão de um adulto para evitar acidentes.
- **Aviso!** Mantenha fora do alcance das crianças todos os componentes que não estiverem a ser utilizados.
- **Aviso!** As palhinhas não são adequadas para crianças com menos de 6 meses.
- **Aviso!** A sucção contínua e prolongada de líquidos poderá provocar cáries dentárias, o que poderá ocorrer em crianças mesmo quando não são usados líquidos açucarados e caso seja permitido que a criança use a palhinha durante longos períodos durante o dia e particularmente durante a noite visto que o fluxo de saliva é reduzido.
- **Aviso!** Não permita que a criança trinque a palhinha ou outros componentes.

Leia estas instruções cuidadosamente e guarde-as para referência futura

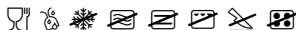
Garantia de Qualidade

A linha de Criança Tupperware® - Copo para Crianças com Palhinha é fabricada com grande cuidado e precisão a partir de materiais de alta qualidade aprovados para o uso em contacto com alimentos.

O Copo para Crianças com Palhinha tem a mesma Garantia de Qualidade que todos os produtos da Tupperware®, o que lhe garante que irá receber um substituto se um produto apresentar qualquer tipo de defeito de fabrico ou de material durante o uso doméstico normal.

www.tupperware.pt

Tak, fordi du har valgt **Petit Tupperware® Line Børnekрус med Sugerør**. Vi er sikre på, at Petit Tupperware® Line Børnekрус med Sugerør vil gøre det nemmere og sjovere for dine børn.



Tupperware®

Preserving your future

Brug et program på din opvaskemaskine med lav temperatur for at spare energi og beskytte miljøet.

Brug og vedligeholdelse

- Se på tegningerne, hvordan Børnekрус med Sugerør skal samles og skilles ad.
 1. Anbring sugerøret (b) i sugerørsindsatsen (c).
 2. Anbring sugerørsindsatsen (c) i låget (d), mens låget er åbent.
 3. Sørg for, at sugerørsindsatsen (c) sidder godt fast indvendigt i låget (d) ved visuelt at kontrollere, at sugerøret (f) og ventilen (g) sidder korrekt.
 4. Skru låget (d) fast på kruset (a) ved at dreje det med uret.

Rengøring

- Vask produktet grundigt i varmt vand tilsat opvaskemiddel, før det bruges første gang. Skyl produktet, og tør det af.
- Vask produktet jævnlgt, og brug den medfølgende børste (e) til at rense sugerøret indvendigt.
- For at opnå maksimal hygiejne anbefales det, at produktet steriliseres jævnlgt.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler, da det kan beskadige produktet.

Sikkerhedsanvisninger

- Produktet må ikke anvendes, hvis en del er knækket, beskadiget eller mangler.
- Dette produkt er ikke beregnet til varme drikke eller til opvarmning af drikke i mikroovnen.

Af hensyn til dit barns sikkerhed og sundhed:

- **Advarsel!** Brug altid dette produkt med kolde drikke uden kulsyre og under opsyn af en voksen for at undgå ulykker.
- **Advarsel!** Alle dele, der ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn.
- **Advarsel!** Sugerør er ikke egnet for børn under 6 måneder.
- **Advarsel!** Vedvarende eller længere tids indtagelse af væsker ved sugning kan give huller i tænderne hos små børn, også ved brug af ikke-sukkerholdige drikke, hvis barnet får lov at suge på sugerøret i længere perioder om dagen og især om natten, hvor spytproduktionen er nedsat.
- **Advarsel!** Lad ikke barnet tygge på sugerøret eller andre dele.

Læs denne vejledning omhyggeligt, og opbevar den til senere brug.

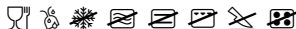
Kvalitetsgaranti

Petit Tupperware® Line Kids Børnekрус med Sugerør er fremstillet med stor omhu og præcision af de bedste råmaterialer, der er godkendt til kontakt med fødevarer.

Der gælder samme kvalitetsgaranti som for alle andre Tupperware®-produkter. Den sikrer dig et erstatningsprodukt, hvis produktet har defekter, der skyldes fremstillings- eller materialefejl opstået ved normal husholdningsbrug.

www.tupperware.dk

Tack för att du valt **Petit Tupperware® Line barnmugg med sugrör**. Vi är övertygade om att Petit Tupperware® Line barnmugg med sugrör gör det lättare och roligare för barnet.



Tupperware®

Preserving your future

Spara energi och skydda miljön genom att använda ett maskindiskprogram med låg temperatur.

Användning och skötsel

- Teckningarna visar hur du sätter ihop och tar isär barnmuggen med sugrör:
 1. Placera sugröret (b) i sugrörshållaren (c).
 2. Placera sugrörshållaren (c) i locket (d) medan locket är öppet.
 3. Se till att sugrörshållaren (c) sitter ordentligt innanför locket (d) genom att se efter att den har god kontakt med sugröret (f) och lufthålet (g).
 4. Skruva fast locket (d) helt på muggen (a) genom att vrida det medsols.

Anvisningar för rengöring

- Rengör produkten noggrant med varmt vatten och diskmedel innan du börjar använda den. Skölj och torka.
- Rengör produkten regelbundet och använd den medföljande borsten (e) för att komma åt insidan av sugröret.
- Sterilisera produkten regelbundet för bästa hygien.
- Använd inte repande rengöringsmedel. Det kan skada produkten.

Säkerhetsåtgärder

- Använd inte produkten om någon del är trasig, sliten eller saknas.
- Produkten är inte avsedd att användas med varm dryck eller för att värma dryck i mikron.

Säkerhetsanvisningar för att skydda ditt barn:

- **Varning!** Använd alltid produkten med kalla och icke-kolsyrade drycker och under vuxens överinseende för att undvika olyckor.
 - **Varning!** Förvara alla delar som inte används utom räckhåll för barn.
 - **Varning!** Sugrör är inte lämpliga för barn under 6 månader.
 - **Varning!** Kontinuerligt och långvarigt inmundigande av vätska kan ge karies hos små barn även om man använder osötad vätska och om barnet får suga på sugröret under långa perioder, speciellt på natten då salivutsöndringen är mindre.
 - **Varning!** Låt inte barnet tugga på sugröret eller andra delar.
- Läs bruksanvisningen noga och spara den för framtida bruk.

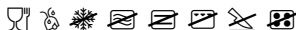
Kvalitetsgaranti

Tupperware® Line barnmugg med sugrör tillverkas med stor omsorg och precision av material med högsta kvalitet som godkänts för att komma i kontakt med livsmedel.

Petit Tupperware® Line barnmugg med sugrör har samma kvalitetsgaranti som alla andra Tupperwares produkter och ger dig rätt till en ersättningsprodukt om det framkommer tillverknings- eller materialfel vid normal användning i hemmet.

www.tupperware.se

Takk for at du valgte **Petit Tupperware®** Line Barnekrus med Sugerør. Vi er sikre på at Petit Tupperware® Line Barnekrus med Sugerør vil gjøre det enklere og mer gøy å drikke for barna.



Tupperware®

Preserving your future

Bruk et lavtemperaturprogram på oppvaskmaskinen for å spare energi og hjelpe til med å beskytte miljøet.

Bruk og stell

- Se tegningene for montering og demontering av Barnekrus med Sugerør:
 1. Plasser sugerøret (b) i innsatsen for sugerør (c).
 2. Plasser innsatsen for sugerør (c) i lokket (d) mens lokket er åpent.
 3. Sørg for at innsatsen for sugerør (c) sitter godt fast i lokket (d) ved å visuelt kontrollere, at sugerøret (f) og ventilen (g) sitter korrekt.
 4. Skru lokket (d) fast på kruset (a) ved å dreie det med klokken.

Retningslinjer for rengjøring

- Før første bruk, rengjør flasken grundig med varmt vann og rengjøringsmiddel. Skyll og tørk.
- Rengjør jevnlig, ved å bruke den medfølgende børsten (e) for å komme til på innsiden av sugerøret.
- For en optimal hygiene, steriliser flasken jevnlig.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler da det kan skade produktet.

Sikkerhetsforanstaltninger

- Produktet må ikke brukes hvis en del er i stykker, skadd eller mangler.
- Dette produkt er ikke ment å bli brukt med varme væsker eller til å varme opp varme væsker i mikrobølgeovn.

For ditt barns sikkerhet og helse:

- **Advarsel!** Bruk alltid dette produktet med kalde og ikke-kullsyreholdige væsker, og under tilsyn av voksne for å unngå ulykker.
- **Advarsel!** Hold alle komponenter som ikke er i bruk, utilgjengelige for barn.
- **Advarsel!** Sugerør er ikke egnet for barn under 6 måneder.
- **Advarsel!** Kontinuerlig og langvarig suging av væsker vil føre til tannrøte, noe som kan forekomme hos små barn, selv med væsker uten sukkerinnhold, og om barnet er tillatt å suge på sugerøret i lange perioder om dagen og spesielt om natten, ettersom spyttmengden er redusert.
- **Advarsel!** Ikke la barnet tygge på sugerøret eller andre deler. Les denne bruksanvisningen nøye og oppbevar den for fremtidig referanse

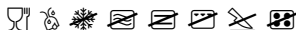
Kvalitetsgaranti

Petit Tupperware® Line Barnekrus med Sugerør er fremstilt med største omhu og nøyaktighet og av førsteklasses materialer som er godkjente for kontakt med mat.

Samme kvalitetsgaranti gjelder som for alle Tupperware® produkter, noe som betyr at du får et erstatningsprodukt hvis det viser seg at et produkt har produksjons- eller materialfeil under normal hjemmebruk.

www.tupperware.no

Kiitos, että valitsit **Petit Tupperware® Line Lasten Pillimukin**. Olemme varmoja, että Petit Tupperware® Line Lasten Pillimuki helpottaa juomista ja tekee siitä lapsille hausempaa.



Tupperware®

Preserving your future

Käytä astianpesukoneessa energian säästämiseksi ja ympäristön suojelemiseksi alhaista lämpötilaa.

Käyttö ja hoito

- Katso piirroksot Petit Tupperware® Line Lasten Pillimukin kokoamista ja purkamista varten:
 1. Laita pilli (b) pillisisäkkeeseen (c).
 2. Laita pillisisäke (c) kanteen (d) kannen ollessa avoinna.
 3. Varmista, että pillisisäke (c) on kiinnitetty oikein kannen sisäpuolelle (d) tarkasta, että pilli (f) ja venttiili (g) on kiinnitetty oikein.
 4. Ruuvaa kansi (d) täysin kiinni mukiin (a) kääntämällä sitä myötäpäivään.

Puhdistusohjeet

- Pese tuote ennen ensimmäistä käyttökertaa huolellisesti lämpimällä astianpesuainvedellä. Huuhtelee ja kuivaa.
- Pese tuote säännöllisesti, käytä mukana toimitettavaa harjaa (e) pillin sisäpuolen puhdistukseen.
- Paras hygienia saadaan, kun tuote steriloidaan säännöllisesti.
- Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, sillä ne saattavat vahingoittaa tuotetta.

Turvallisuusohjeita

- Älä käytä tuotetta, mikäli sen jokin osa on katkennut, vahingoittunut tai puuttuu.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu lämpimille juomille tai nesteiden lämmittämiseen mikroaaltouunissa.

Lapsesi terveyttä ja turvallisuutta ajatellen:

- **Varoituis!** Välttyäksesi onnettomuuksilta, käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa kylmien ja hiilihapottomien tuotteiden kanssa.
- **Varoituis!** Pidä kaikki osat, jotka eivät ole käytössä, poissa lasten ulottuvilta.
- **Varoituis!** Pilli ei sovellu alle 6 kuukauden ikäisille lapsille.
- **Varoituis!** Nesteiden jatkuva ja pitkäaikainen imeminen saattaa aiheuttaa reikiä hampaisiin pienille lapsille, myös siinä tapauksessa, että käytetään makeuttamattomia nesteitä, mikäli lapsi saa luvan imeä pilliä pitkiä aikoja pitkin päivää ja erityisesti yöllä, sillä silloin syljen erityis vähenee.
- **Varoituis!** Älä anna lapsen pureskella pilliä tai muita mukin osia. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

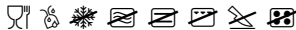
Laatutakuu

Petit Tupperware® Line Lasten Pillimuki on valmistettu huolellisesti ja tarkasti laadukkaista materiaaleista, ja se on hyväksytty elintarvikekäyttöön.

Tuotteella on sama laatutakuu kuin kaikilla Tupperware®-tuotteilla. Se takaa tuotteen vaihdon siinä tapauksessa, jos tuotteessa ilmenee valmistus- tai materiaalivikoja normaalissa kotitalouskäytössä.

www.tupperware.fi

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το **Παιδικό ποτήρι με καλαμάκι** της σειράς **Petit Tupperware®**. Είμαστε βέβαιοι ότι το παιδικό ποτήρι με καλαμάκι της σειράς Petit Tupperware® θα διευκολύνει και θα διασκεδάσει τα παιδιά σας όταν πίνουν.



Tupperware®

Preserving your future

Χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα χαμηλής θερμοκρασίας στο πλυντήριο πιάτων για εξοικονόμηση ενέργειας και προστασία του περιβάλλοντος.

Χρήση και Φροντίδα

- Ανατρέξτε στα σχέδια για τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του παιδικού ποτηριού με καλαμάκι:

1. Τοποθετήστε το καλαμάκι (b) μέσα στην προσθήκη για καλαμάκι (c).
2. Τοποθετήστε την προσθήκη για καλαμάκι (c) μέσα στο κάλυμμα (d) με το πώμα ανοιχτό.
3. Βεβαιωθείτε ότι η προσθήκη για καλαμάκι (b) είναι καλά συνδεδεμένη με το εσωτερικό του καλύμματος (d) επιβεβαιώνοντας οπτικά καλή σύνδεση με το καλαμάκι (f) και την οπή αερισμού (g).
4. Βιδώστε πλήρως το κάλυμμα (d) στο ποτήρι (a) περιστρέφοντας το δεξιόστροφα.

Οδηγίες καθαρισμού

- Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε καλά το προϊόν χρησιμοποιώντας χλιαρό νερό και απορρυπαντικό. Σκουπίστε και στεγνώστε το.
- Καθαρίζετε τακτικά, χρησιμοποιώντας τη βούρτσα (e) που παρέχεται για να καθαρίσετε το καλαμάκι εσωτερικά.
- Για καλύτερη υγιεινή να το αποστειρώνετε συχνά.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά επειδή μπορεί να καταστρέψουν το προϊόν σας.

Οδηγίες ασφαλείας

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα του είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση με καυτά υγρά ή για τη θέρμανση υγρών στο φούρνο μικροκυμάτων.

Για την ασφάλεια και υγεία του παιδιού σας:

- **Προσοχή!:** Για την αποφυγή ατυχημάτων, να χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν με κρύα μη ανθρακούχα υγρά και υπό την επίβλεψη ενηλίκων.
- **Προσοχή!:** Να φυλάσσετε όλα τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από τα παιδιά.
- **Προσοχή!:** Τα καλαμάκια δεν είναι κατάλληλα για παιδιά μικρότερα από 6 μηνών.
- **Προσοχή!:** Παρατεταμένη χρήση της θηλής ενός μπιμπερό, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα δόντια του παιδιού σας ακόμη και αν δεν περιέχει έτοιμο ρόφημα με προσθήκη ζάχαρης καθώς επίσης και εάν αφήνετε το παιδί να χρησιμοποιεί το καλαμάκι για πολλές ώρες την ημέρα και ιδιαίτερα το βράδυ, όταν η ροή του σάλιου ελαττώνεται.
- **Προσοχή!:** Μην αφήνετε το παιδί να μασάει το καλαμάκι ή άλλα μέρη.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτές και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση

Εγγύηση ποιότητας

Το παιδικό ποτήρι με καλαμάκι της σειράς Petit Tupperware® κατασκευάζεται με μεγάλη φροντίδα και ακρίβεια από υλικά της υψηλότερης ποιότητας, εγκεκριμένα για χρήση σε επαφή με τρόφιμα. Το Παιδικό ποτήρι με καλαμάκι έχει την ίδια εγγύηση ποιότητας που έχουν όλα τα προϊόντα Tupperware®, πράγμα που διασφαλίζει ότι εάν ένα προϊόν παρουσιάσει οποιοδήποτε κατασκευαστικό ή υλικό ελάττωμα, κατά την κανονική οικιακή χρήση, θα αντικατασταθεί.

www.tupperware.gr

Спасибо, что вы выбрали **детский поильник с трубочкой серии Petit Tupperware®**. Мы уверены, что с детским поильником с трубочкой серии Petit Tupperware® вашему ребенку будет легче и приятнее пить.



Tupperware®

Preserving your future

При использовании посудомоечной машины в целях экономии электроэнергии и сохранения окружающей среды рекомендуется выставлять низкотемпературный режим.

Использование и уход

- Для сборки и разборки детского поильника с трубочкой см. изображения.
 1. Поместите трубочку (b) в держатель (c).
 2. Вставьте держатель (c) в открытую крышку (d).
 3. Убедитесь, что держатель (c) как следует соединен с крышкой (d), учитывая правильное расположение трубочки (f) и вентиляционного отверстия (g).
 4. Плотно закрутите крышку (d) на чашке (a), поворачивая ее по часовой стрелке.

Инструкции по очистке

- Перед первым использованием тщательно вымойте посуду в теплой воде с моющим средством. Промойте и просушите.
- Регулярно прочищайте трубочку, используя специальную щетку (e).
- Для обеспечения высокой степени чистоты регулярно стерилизуйте.
- Не используйте абразивные чистящие средства, так как они могут повредить изделие.

Меры безопасности

- Не используйте посуду, если какая-либо из ее частей сломана, сорвана или отсутствует.
- Это изделие не предназначено для использования с горячими жидкостями или нагревания жидкостей в микроволновой печи.

Для безопасности и здоровья вашего ребенка:

- **Внимание!** Используйте изделие только с холодными негазированными жидкостями. Не разрешайте детям пользоваться посудой без присмотра.
- **Внимание!** Храните все неиспользуемые детали в недоступном для детей месте.
- **Внимание!** Трубочки не предназначены для детей младше 6 месяцев.
- **Внимание!** Длительное сосание жидкостей может привести к кариесу зубов у маленьких детей даже при использовании несладких жидкостей, в случае если ребенок сосет трубочку продолжительное время в течение дня и в особенности ночью, когда смачивание полости рта слюной уменьшается.
- **Внимание!** Не разрешайте ребенку жевать трубочку или другие детали изделия.

Внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

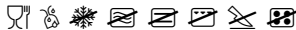
Гарантия качества

Детский поильник с трубочкой серии Petit Tupperware® изготовлен с особой заботой и тщательностью из высококачественных материалов, одобренных для использования в пищевой промышленности.

На детский поильник с трубочкой распространяется такая же гарантия качества, как на все изделия Tupperware®, которая предусматривает замену товара в случае возникновения производственных дефектов или дефектов материала при нормальном бытовом использовании.

www.tupperware.ru

Hvala što ste izabrali **Petit Tupperware® Line - Kids Tumbler sa slamčicom**. Mi smo sigurni da će Petit Tupperware® Line - Kids Tumbler sa cijevčicom olakšati piće vašoj djeci i učiniti ga zabavnijim.



Tupperware®

Preserving your future

Upotrebljavajte niskotemperaturni program perilice posuda radi uštede energije i pomoći u očuvanju okoliša.

Korištenje i održavanje

- Pogledajte slike za sklapanje i rasklapanje Kids Tumbler sa slamčicom:
 1. Postavite cijevčicu (b) na umetak za slamčicu (c).
 2. Postavite umetak za slamčicu (c) na poklopac (d) dok je kapica otvorena.
 3. Osigurajte da je umetak za slamčicu (c) dobro povezan sa unutrašnošću poklopcu (d) tako što ćete vizualno provjeriti povezivanje cijevčice (f) i otvora za ventilaciju (g).
 4. Kompletno zatvorite poklopac (d) na čaši (a) okretanjem u smjeru kazaljke na satu.

Upute za čišćenje

- Prije prve upotrebe temeljno očistite svoj proizvod pomoću tople vode i deterdženta. Isperite i osušite.
- Redovno čistite koristeći dobivenu četku (e) kako biste dosegli unutrašnjost slamčice.
- Redovno sterilizirajte zbog higijene.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje jer mogu oštetiti vaš proizvod.

Sigurnosne mjere

- Ne upotrebljavajte ovaj proizvod ako je bilo koji dio polomljen, oštećen ili nedostaje.
- Ovaj proizvod nije namjenjen za korištenje uz vruće ili podgrijavanje tekućine u mikrovalnoj pećnici.

Za sigurnost i zdravlje vašeg djeteta:

- **Upozorenje!** Uvijek koristite proizvod sa hladnim i nekarboniziranim tekućinama i pod nadzorom odraslih da bi ste izbegli nezgode.
- **Upozorenje!** Držite sve dijelove koji se ne koriste izvan dohvata djece.
- **Upozorenje!** Cijevčice nisu pogodne za djecu mlađu od 6 mjeseci.
- **Upozorenje!** Kontinuirano i dugotrajno sisanje tekućine će uzrokovati karijes, što se može dogoditi kod male djece čak i kada se koriste nezasiđene tekućine, a ako se djetetu dozvoli sisanje slamke u dugim razdobljima tijekom dana, a posebice tijekom noći, protok pljuvačke će se smanjiti.
- **Upozorenje!** Ne dozvolite djetetu da žvače cijevčicu ili druge dijelove.

Pažljivo pročitajte ove upute i zadržite ih za buduću uporabu

Garancija kvaliteta

Proizvod Petit Tupperware® Line - Kids Tumbler sa slamčicom proizveden je s velikom brigom i preciznošću od najkvalitetnijih materijala odobrenih za upotrebu s hranom.

Za Kids Tumbler sa slamčicom vrijedi isto jamstvo kao i za sve proizvode tvrtke Tupperware®, kojim se jamči zamjena ako se na proizvodu pojave nedostaci u materijalu i izvedbi tijekom uobičajene primjene u kućanstvu.

www.tupperware.hr

www.tupperware.ba

www.tupperware.rs

www.tupperware.me

Děkujeme, že jste si vybrali sérii **Petit Tupperware® - Dětský pohárek s brčkem**. Jsme přesvědčeni, že série Petit Tupperware® - Dětský pohárek s brčkem, usnadní pití vašeho dítěte a bude pro ně větší zábavou.



Tupperware®

Preserving your future

Při použití v myčce používejte program s nízkou teplotou pro úsporu energie a pomáhajte tak chránit životní prostředí.

Použití a péče

• Při montáži a demontáži dětského pohárku s brčkem prosím postupujte podle ilustraci:

1. Umístěte brčko (b) do koncového dílu brčka (c).
2. Umístěte koncový díl brčka (C) do uzávěru (D), uzávěr přitom musí být otevřen.
3. Ujistěte se, že je koncový díl brčka (c) správně připojen k vnitřní straně uzávěru (d) a vizuálně zkontrolujte dobré připojení brčka (f) a odvzdušňovací otvoru (g).
4. Kryt zcela zašroubujte (d) na pohárek (a) ve směru hodinových ručiček.

Pokyny pro čištění

- Před prvním použitím produkt důkladně vyčistěte teplou vodou se saponátem. Opláchněte a osušte.
- Pravidelně čistěte pomocí přiloženého kartáčku (e), abyste se dostali do vnitřní části brčka.
- K dosažení co nejlepší hygieny pravidelně sterilizujte.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k poškození produktu.

Bezpečnostní opatření

- Je-li některá ze součástí rozbitá, roztržená nebo zcela chybí, produkt nepoužívejte.
- Tento výrobek není určen pro horké tekutiny nebo k ohřevu tekutin v mikrovlnné troubě.

Pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví vašeho dítěte:

- **Varování!** Vždy tento produkt používejte pro studené a nenasyčené tekutiny a pod dozorem dospělé osoby, aby se zabránilo nehodám.
- **Varování!** Všechny právě nepoužívané součásti udržujte mimo dosah dětí.
- **Varování!** Brčka nejsou vhodná pro děti do 6 měsíců.
- **Varování!** Nepřetržitě a dlouhodobé sání tekutin může způsobit zubní kaz, který může nastat u malých dětí, i když pijí neslazené tekutiny. Pokud je dítěti umožněno z brčka sát po dlouhou dobu po celý den, a zejména v průběhu noci, snižuje se produkce slin.
- **Varování!** Nedovolte, aby dítě brčko nebo jiné části žvýkalo.

Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití

Záruka kvality

Série Petit Tupperware® - Dětský pohárek s brčkem byl velmi pečlivě vyroben z nejkvalitnějších materiálů a byl schválen pro použití na potraviny.

Dětský pohárek s brčkem má stejnou záruku na kvalitu jako všechny další výrobky Tupperware®, což zaručuje, že v případě jakékoliv výrobní závady či vady materiálu vám bude výrobek vyměněn.

www.tupperware.cz

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre sériu **Petit Tupperware® Line - pohárik so slamkou určený pre deti**. Sme presvedčení o tom, že séria Petit Tupperware® - pohárik so slamkou určený pre deti zjednoduší a spríjemní pitie nápojov vašim deťom.



Tupperware®

Preserving your future

Pri umývaní v umývačke riadu používajte program s nízkou teplotou, aby ste šetřili energiu a chránili životné prostredie.

Používanie a starostlivosť

- Pre poskladanie a rozloženie pohárika so slamkou určeného pre deti sa riaďte nasledujúcimi pokynmi:
 1. Slamku (b) umiestnite do otvoru pre slamku (c).
 2. Otvor pre vloženie slamky (c) umiestnite na kryt (d), zatiaľ čo je veko otvorené.
 3. Uistite sa, že otvor pre slamku (c) je dobre spojený s vnútornou stranou krytu (d) vizuálnym potvrdením dobrého spojenia so slamkou (f) a vetracím otvorom (g).
 4. Kryt (d) úplne zaskrutkujte na pohárik (a) otáčaním v smere chodu hodinových ručičiek.

Pokyny na čistenie

- Pred prvým použitím výrobok dôkladne vyčistite teplou vodou a použitím čistiaceho prostriedku. Vypláchnite a osušte.
- Výrobok pravidelne čistite použitím priloženej kefy, aby ste dosiahli na vnútornú stranu slamky.
- Aby bol zaručený najvyšší stupeň hygieny, pravidelne vykonávajte sterilizáciu.
- Nepoužívajte agresívne a brúsne čistiace prostriedky, nakoľko by mohli poškodiť výrobok.

Bezpečnostné opatrenia

- Výrobok nepoužívajte, ak je niektorá jeho súčasť zlomená, poškodená, oslabená alebo ak chýba.
- Tento výrobok nie je určený pre použitie s horúcimi tekutinami a ani na zohrievanie tekutín v mikrovlnnej rúre.

Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa:

- **Upozornenie!:** Výrobok používajte vždy v kombinácii s chladnými tekutinami, nesýtenými oxidom uhličitým a pod dozorom dospelých osôb, aby sa predišlo úrazom.
- **Upozornenie!:** Všetky dielce, ktoré sa nepoužívajú, držte mimo dosah detí.
- **Upozornenie!:** Slamky nie sú vhodné pre dieťa do 6 mesiacov.
- **Upozornenie!:** Plynulé a dlhodobé satie tekutín prostredníctvom slamky spôsobuje zubný kaz, ktorý sa môže vyskytnúť aj u malých detí a to aj v prípade pitia nie príliš sladkých tekutín a ak sa dieťaťu dovolí sat cez slamku počas dlhého časového obdobia cez deň a čiastočne v noci, nakoľko sa zredukuje množstvo slín.
- **Upozornenie!:** Zabráňte tomu, aby dieťa požulo slamku alebo iné časti.

Tieto pokyny si dôkladne prečítajte a uchovajte ich pre použitie v budúcnosti

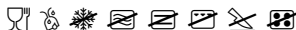
Záruka kvality

Petit Tupperware® Line - pohárik so slamkou - určený pre deti bol vyrobený s veľkou starostlivosťou a presnosťou z najkvalitnejších materiálov schválených na používanie v styku s potravinami.

Pohárik so slamkou určený pre deti má rovnakú záruku kvality, ako ostatné výrobky značky Tupperware®, čo vám zaručí, že v prípade výskytu výrobných chýb alebo chýb materiálov vám bude výrobok vymenený za nový.

www.tupperware.sk

Dziękujemy za wybranie **Tuptusie Bidonu za słomką firmy Tupperware®**. Jesteśmy przekonani, że bidon sprawi, że picie stanie się dla Państwa dzieci łatwiejsze i bardziej zabawne.



Tupperware®

Preserving your future

W zmywarce do naczyń zalecamy wybór programu niskotemperaturowego, który pozwala oszczędzać energię i sprzyja ochronie środowiska.

Instrukcja użycia i konserwacji

- Prosimy zapoznać się z rysunkami montażu i demontażu Tuptusie Bidonu ze słomką:
 1. Umieścić słomkę (b) we wkładce na słomkę (c).
 2. Umieścić wkładkę na słomkę (c) w pokrywce (d), gdy zasuwka jest otwarta.
 3. Sprawdzić, czy wkładka na słomkę (c) jest dobrze połączona z wnętrzem pokrywy (d) poprzez wzrokowe potwierdzenie dobrego połączenia słomki (f) i otworu odpowietrzającego (g).
 4. Całkowicie przykręcić pokrywkę (d) do bidonu (a), obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wskazówki dotyczące czyszczenia

- Przed pierwszym użyciem umyć produkt dokładnie ciepłą wodą z dodatkiem detergentu. Wypłukać i osuszyć.
- Myć regularnie za pomocą załączonej szczotki (e), aby sięgnąć do wnętrza słomki.
- Dla zachowania higieny, regularnie sterylizować.
- Nie stosować ściernych środków czyszczących - mogą uszkodzić produkt.

Środki ostrożności

- Nie używać produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest pęknięta, rozdarta lub jakiegś części brakuje.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użycia z gorącymi płynami ani do podgrzewania płynów w kuchence mikrofalowej.

W trosce o bezpieczeństwo i zdrowie Państwa dziecka:

- **Ostrzeżenie!** Zawsze używać produktu z zimnymi i niegazowanymi płynami oraz pod nadzorem osoby dorosłej, aby uniknąć wypadków.
- **Ostrzeżenie!** Gdy elementy zestawu nie są stosowane, należy je przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- **Ostrzeżenie!** Słomka nie nadaje się dla dziecka w wieku poniżej 6 miesięcy .
- **Ostrzeżenie!** Długotrwałe i nieprzerwane ssanie napojów przez słomkę powoduje próchnicę, która może się pojawić u małych dzieci nawet wtedy, gdy dziecko pije napoje niesłodzone, a także gdy pozwala mu się na ssanie przez słomkę przez długi czas w ciągu oraz w nocy, gdy zmniejsza się wytwarzanie śliny.
- **Ostrzeżenie!** Nie pozwalać dziecku żuć słomki ani innych części.

Uważnie przeczytać instrukcję i zachować ją na przyszłość.

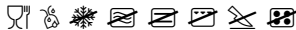
Gwarancja wysokiej jakości

Tuptusie Bidon ze słomką został wyprodukowany z zachowaniem dbałości i precyzji z materiałów najwyższej jakości, zatwierdzonych do stosowania w kontakcie z żywnością.

Tuptusie Bidon ze słomką posiada taką samą gwarancję jakości, jak wszystkie produkty firmy Tupperware®, co oznacza, że w przypadku stwierdzenia wady produkcyjnej lub materiałowej podczas normalnego użytkowania produktu, producent zapewnia jego wymianę. W razie konieczności wymiany prosimy o kontakt z Konsultantem Tupperware®.

www.tupperware.pl

Köszönjük, hogy a **Tupperware® Apróságok edénycsalád – Szívószálás Kulacsát választotta.** Biztosak vagyunk abban, hogy a Tupperware® Apróságok edénycsalád – Szívószálás Kulacs megkönnyíti és vidámmá teszi gyermeke számára az ivást.



Tupperware®

Preserving your future

Energiahatékonysági és környezetvédelmi megfontolásokból alacsony hőmérsékletű programot állítson be a mosogatógépén.

Használat és tisztítás

- A Szívószálás Kulacs összeszerelésére és szétszerelésére vonatkozóan lásd a rajzokat:
 1. Tegye a szívószálát (b) a szívószál tartó betétbe (c).
 2. Helyezze a szívószál tartó betétet (c) a zárófedélbe (d), miközben a kupak nyitva van.
 3. Ellenőrizze, hogy a szívószál tartó betét (c) jól csatlakozik-e a fedél (d) belsejéhez, a szívócsőhöz (f) és a szelepfurathoz (g).
 4. Teljesen csavarja rá a fedelet (d) a kulacsra (a) az óramutató járásával egyező irányba forgatva.

Tisztítási útmutató

- Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a terméket meleg vízzel és tisztítószerrel. Öblítse le és szárítsa meg.
- Rendszeresen tisztítsa meg a mellékelt kefével (e), amellyel elérheti a szívócső belsejét.
- A tökéletes higiénia érdekében rendszeresen sterilizálja.
- Ne használjon karcoló hatású tisztítószert, mert károsíthatja a terméket.

Biztonsági óvintézkedések

- Ne használja ezt a terméket, ha bármely része eltört, elszakadt vagy hiányzik.
- A termék használata nem ajánlott forró folyadékokhoz vagy folyadékok mikrohullámú sütőben történő felmelegítésére.

Gyermeke biztonsága és egészsége érdekében:

- **Figyelem!** A terméket mindig hideg és szénsavmentes folyadékokhoz használja, és a balesetek elkerülése érdekében felnőtt felügyeletével szükséges.
- **Figyelem!** A nem használt alkatrészeket tartsa gyermekektől elzárva.
- **Figyelem!** A szívócsövek 6 hónaposnál kisebb gyermekek számára nem alkalmasak.
- **Figyelem!** A folyadékok folyamatos és hosszú ideig tartó szívása a fogak romlását okozhatja, ami fiatal gyerekeknél édesítőszer nélküli folyadékok használata esetén is előfordulhat, illetve akkor, ha a gyermek a nap nagy részében és részben éjszaka is szopogathatja a szívócsövet, mert a nyáltermelés csökken.
- **Figyelem!** Ne hagyja, hogy a gyermek rágcsálja a szívócsövet vagy más részeket.

Figyelmesen olvassa el és későbbi felhasználásra őrizz meg ezeket az utasításokat

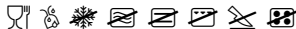
Minőséggarancia

A Tupperware® Apróságok család Szívószálás Kulacsát nagy gondtal és precizitással gyártották, a legjobb minőségű, konyhai használatra alkalmas anyagokból.

A Szívószálás Kulacsra ugyanaz a minőséggarancia vonatkozik, mint a többi Tupperware® termékre. Ennek értelmében kicseréljük a terméket, ha rendeltetészerű használat mellett bármilyen gyártási vagy anyaghiba jelentkezik.

www.tupperware.hu

Täname, et valisite **Petit Tupperware®**-i tootesarja kõrrega laste joogitopsi. Oleme veendunud, et Petit Tupperware®-i tootesarja kõrrega laste joogitops teeb joomise teie lastele lihtsamaks ja lõbusamaks.



Tupperware®

Preserving your future

Kasutage nõudepesumasinas madala temperatuuriga programmi – nii säästate energiat ja aitate hoida keskkonda.

Kasutamine ja hooldus

- Laste kõrrega joogitopsi kokkupanemisel ja lahtivõtmisel juhenduge joonistest.
 - Torgake kõrs (b) kõrre ühendusossa (c).
 - Pange kõrre ühendusosa (c) avatud kattega kaane (d) sisse.
 - Veenduge, et kõrre ühendusosa (c) on kaane (d) siseküljel korralikult ühendatud, st kõrre (f) ja õhutusava (g) ühendus on silmanähtavalt korralikult kinni.
 - Keerake kaas (d) päripäeva lõpuni topsi (a) peale.

Puhastamine

- Enne esmakordset kasutamist puhastage toode põhjalikult sooja vee ja pesuainega. Loputage ja kuivatage.
- Puhastage korrapäraselt, kasutades kaasasolevat harja (e), et kõrrele seestpoolt juurde pääseda.
- Parema hügieeni tagamiseks steriliseerige korrapäraselt.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, sest need võivad toodet kahjustada.

Ohutusabinõud

- Ärge kasutage seda toodet, kui mõni osadest on katki, kulunud või kadunud.
- See toode ei ole mõeldud kasutamiseks kuumadele jookidele ega vedelike kuumutamiseks mikrolaineahjus.

Teie lapse turvalisuse ja tervise huvides

- Hoiatus!** Õnnetuste vältimiseks tuleb seda toodet kasutada ainult külmade ja gaseerimata vedelikega ning täiskasvanu juuresolekul.
- Hoiatus!** Hoidke kõiki tarvikuid, mida hetkel ei kasutata, lastele kättesaamatus kohas.
- Hoiatus!** Kõrred ei sobi alla 6-kuustele lastele.
- Hoiatus!** Pidev pikaajaline vedelike imemine võib põhjustada hammaste lagunemist, mis võib väikelastel esineda isegi magustamata vedelike kasutamisel ja siis, kui lapsel lastakse kõrt imeda päeval pikemat aega või iseäranis öösel, mil süljeeritus on väiksem.
- Hoiatus!** Ärge laske lapsel kõrt või muid osi närida.

Lugege need juhised tähelepanelikult läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

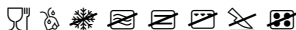
Kvaliteedigarantii

Petit Tupperware®-i tootesarja kõrrega laste joogitops on valmistatud erilise hoolsuse ja täpsusega parima kvaliteediga materjalidest, mis on heaks kiidetud kasutamiseks toiduainetega.

Kõrrega laste joogitopsil on samasugune kvaliteedigarantii nagu kõigil Tupperware'i toodetel, mille kohaselt garanteeritakse teile asendustoodet, kui tootel peaks ilmema tavapärase koduse kasutamise käigus tootmis- või materjaliviga.

www.tupperware.ee

Dėkojame, kad pasirinkote „Petit Tupperware®“ linijos vaikišką puodelį su šiaudeliu. Esame tikri, kad naudojant šį puodelį su šiaudeliu bus lengviau ir smagiau gerti.



Tupperware®

Preserving your future

Indaplovėje naudokite nedidelę temperatūrą – taip tausysite energiją ir tausosite aplinką.

Naudojimas ir priežiūra

- Žr. instrukcijas, kaip surinkti ir išardyti puodelį su šiaudeliu:
 1. Įdėkite šiaudelį (b) į šiaudelio įdėklą (c).
 2. Šiaudelio įdėklą (c) įkiškite į atidarytą dangtelį (d).
 3. Įsitikinkite, kad šiaudelio įdėklas (c) gerai įdėtas į dangtelį (d). Vizualiai apžiūrėkite, kad šiaudelis (f) ir vėdinimo (g) anga būtų gerai sujungti.
 4. Visiškai uždėkite dangtelį (d) ant gertuvės (a) sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.

Valymo instrukcijos

- Prieš pirmą kartą naudodami, kruopščiai išplaukite puodelį su šiltu vandeniu ir plovikliu. Nuskalaukite ir išdžiovinkite.
- Valykite reguliariai. Naudokite pridėtą šepetėlį (e), kad išvalytumėte šiaudelio vidų.
- Higienos sumetimais produktą sterilizuokite reguliariai.
- Nenaudokite braižančių valiklių, nes jie gali pažeisti puodelį.

Saugumo priemonės

- Nenaudokite šio produkto, jei kuri nors dalis sulūžusi, pažeista ar jos trūksta.
- Šio produkto nenaudokite su karštais skysčiais arba šildyti skysčiams mikrobangų krosnelėje.

Jūsų vaikų saugumui ir sveikatai

- **Įspėjimas!** Visada naudokite šį produktą su šaltais skysčiais be angliarūgštės ir tik prižiūrint suaugusiems.
- **Įspėjimas!** Kai nenaudojate, laikykite visas dalis vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- **Įspėjimas!** Šiaudeliai nėra skirti jaunesniems kaip 6 mėn. vaikams.
- **Įspėjimas!** Nuolatinis ir ilgas skysčių siurbimas per šiaudelį sukelia dantų kariesą, kuris gali atsirasti net kai naudojami nesaldinti skysčiai arba jei vaikui leidžiama siurbti skysčius per šiaudelį ilgą laiko tarpą dieną, o ypač naktį, kai seilių išsiskyrimas yra sumažėjęs.
- **Įspėjimas!** Neleiskite vaikui kramtyti šiaudelio ar kitų dalių. Atidžiai perskaitykite instrukcijas ir pasilikite jas ateičiai.

Kokybės garantija

„Petit Tupperware®“ linijos puodelis vaikams su šiaudeliu yra pagamintas kruopščiai ir tiksliai iš geriausių kokybiškų medžiagų, patvirtintų naudoti liečiantis su maistu.

Puodeliui suteikiama tokia pati kokybės garantija, kaip ir visiems „Tupperware®“ gaminiams. Ši garantija užtikrina, kad gaminys būtinai bus pakeistas, atsiradus gamybos ar medžiagos brokui, naudojant įprastinėmis buitinėmis sąlygomis.

www.tupperware.lt

Pateicamies, kas esat izvēlējies **Petit Tupperware®** sērijas bērnu krūzīti ar salmiņu. Esam pārliecināti, ka Petit Tupperware® sērijas bērnu krūzīte ar salmiņu ļaus jūsu bērniem padzerties vieglāk un padarīs šo procesu aizraujošāku.



Tupperware®

Preserving your future

Trauku mazgājamajai mašīnai izvēlieties zemas temperatūras programmu, lai taupītu elektroenerģiju un saudzētu vidi.

Lietošana un kopšana

- Skatiet bērnu krūzītes ar salmiņu salikšanas un izjaukšanas zīmējumus.
 1. Ievietojiet salmiņu (b) salmiņa ieliktnī (c).
 2. Kamēr vāciņš ir noņemts, ielieciet salmiņa ieliktni (c) vāciņā (d).
 3. Pārliecinieties, vai salmiņa ieliktnis (c) pienācīgi pieguļ pie vāciņa (d) iekšpuses, vizuāli apskatot, vai tas cieši saskaras ar salmiņu (f) un gaisa (g) atveri.
 4. Līdz galam uzskrūvējiet vāciņu (d) uz krūzītes (a), griežot to pulksteņrādītāju kustības virzienā.

Tīrīšanas padomi

- Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izmazgājiet izstrādājumu ar siltu ūdeni un tīrīšanas līdzekli. Noskalojiet un nosusiniet to.
- Tīriet izstrādājumu regulāri, izmantojot komplektācijā iekļauto suku (e), lai varētu iztīrīt salmiņa iekšpusi.
- Lai nodrošinātu teicamu higiēnu, regulāri sterilizējiet krūzīti.
- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt izstrādājumu.

Drošības norādījumi

- Nelietojiet šo izstrādājumu, ja kāda tā sastāvdaļa ir salauzta, saplēsta vai nozaudēta.
- Šis izstrādājums nav paredzēts lietošanai ar karstiem dzērieniem vai dzērienu uzkaršēšanai mikroviļņu krāsnī.

Jūsu bērna drošībai un veselībai

- **Brīdinājums!** Lai novērstu negadījumus, šajā izstrādājumā atļauts izmantot tikai aukstus un negāzētus dzērienus pieaugušo uzraudzībā.
- **Brīdinājums!** Glabājiet visas neizmantotās sastāvdaļas bērniem nepieejamā vietā.
- **Brīdinājums!** Salmiņi nav piemēroti bērniem, kas ir jaunāki par 6 mēnešiem.
- **Brīdinājums!** Nepārtraukti un ilgstoši sūcot šķidrumus, var tikt izraisīts zobu kariess, kas maziem bērniem var rasties pat gadījumos, kad tiek lietoti šķidrumi bez saldinātājiem. Ja bērnam tiek atļauts salmiņu sūkt pārāk ilgi dienas laikā un jo īpaši naktīs, tad samazinās izdalīto siekalu daudzums.
- **Brīdinājums!** Neļaujiet bērnam košļāt salmiņu vai citas izstrādājuma sastāvdaļas.

Rūpīgi izlasiet šos norādījumus un glabājiet tos turpmākai uzziņai.

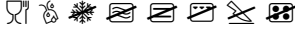
Kvalitātes garantija

Petit Tupperware® sērijas bērnu krūzīte ar salmiņu tiek ražota, ievērojot īpašu rūpību un precizitāti, no visaugstākās kvalitātes materiāliem, kas ir apstiprināti lietošanai ar pārtikas produktiem.

Bērnu krūzītei ar salmiņu ir tāda pati kvalitātes garantija kā visiem Tupperware® izstrādājumiem, tāpēc varēsiet to apmainīt, ja izstrādājumam tiks konstatēti kādi ražošanas vai materiālu defekti un ja izstrādājums būs pareizi lietots parastos mājas apstākļos.

www.tupperware.lv

Petit Tupperware® Serisi - İlk Bardađım tercih ettiđiniz için teŖekkür ederiz. Petit Tupperware® Serisi - İlk Bardađım çocuđunuz için imeyi kolaylaŖtıracağına ve daha eđlenceli hale getireceđine eminiz.



Tupperware®

Preserving your future

evrenin korunmasına yardımcı olunması ve enerji tasarrufu için bulaŖık makinelerinizde dūŖük sıcaklık derecesi programı kullanın.

Kullanım ve Bakım

Lütfen İlk Bardađım'ın monte edilmesi ve sökölmesi için çizimlere baŖvurun:

1. Pipeti (b) pipet yuvasına (c) yerleŖtirin.
2. BaŖlık açıkken pipet yuvasını kapađa (d) yerleŖtirin.
3. Pipet (f) ve havalandırma deliđine (g) dođru bađlantısından emin olarak kapađın (d) iç kısmına pipet yuvasının (c) tam oturduđundan emin olun.
4. Saat yönünde çevirerek su bardađı (a) üzerine kapađı tam olarak vidalayın.

Temizlik Kuralları

- İlk kullanımdan önce ürününüzü sıcak su ve deterjan kullanarak temizleyin. Durulayın ve kurulayın.
- Pipet yuvasına eriŖmek için birlikte gelen fırçayı (e) kullanarak düzenli Ŗekilde temizleyin.
- En iyi Ŗekilde hijyen sađlamak için düzenli Ŗekilde sterilize edin.
- Ürününüze zarar verebileceđinden aŖındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

Güvenlik Önlemleri

- Herhangi bir parça kırılmıŖ, yırtılmıŖ veya eksikse bu ürünü kullanmayın.
- Bu ürün sıcak sıvılarla kullanmak veya sıvıları mikrodalga fırında ısıtmak için tasarlanmamıŖtır.

Çocuđunuzun Güvenlik ve Sađlıđı İçin:

- **Uyarı!** Bu ürünü her zaman sođuk ve karbonat içermeyen sıvılarla kullanın. Kazalardan kaçınmak için yetiŖkinlerin denetimi altında kullanılmalıdır.
- **Uyarı!** Tüm parçaları çocuđların eriŖemeyeceđi yerlerde saklayın.
- **Uyarı!** Pipetler 6 aylıktan küçük çocuđlar için uygun deđildir.
- **Uyarı!** ocuđun gün içinde ve özellikle tükürük üretimini azaldıđı gece boyunca pipet emmesine izin verilmesi, tatlandırılmamıŖ sıvılar kullanılmadıđında dahi sürekli ve uzun süre sıvı emilmesi neticesinde küçük çocuđlarda diŖ çürümeye neden olabilir.
- **Uyarı!** ocuđun pipeti veya diđer parçaları çiđnemesine izin vermeyin.

Bu talimatları dikkatli bir Ŗekilde okuyun ve gelecekte baŖvurmak için saklayın

Kalite Garantisi

Petit Tupperware® Serisi - İlk Bardađım, yiyeceklerle temasta kullanımı onaylanmış, en kaliteli malzemelerden büyük bir dikkat ve hassasiyetle üretilmiŖtir.

İlk Bardađım'ın, normal ev kullanımı esnasında herhangi bir üretim veya malzeme kusuru ortaya çıkarsa deđiŖtirme garantisi veren bütün Tupperware® ürünlerinde olduđu gibi Kalite Garantisi vardır.

www.tupperware.com.tr

Zahvaljujemo se vam za izbiro izdelka iz serije **Petit Tupperware®** – **otroškega kozarčka s slamico**. Prepričani smo, da bo otroški kozarček s slamico iz serije izdelkov Petit Tupperware® vašim otrokom olajšal pitje in jih zabaval.



Tupperware®

Preserving your future

Pri pomivanju v pomivalnem stroju uporabljajte program z nizko temperaturo, saj boste tako zmanjšali porabo električne energije in pomagali varovati okolje.

Uporaba in nega

- Za sestavljanje in razstavljanje otroškega kozarčka s slamico si oglejte sličice:
 1. Slamico (b) vstavite v temu namenjen vstavek (c).
 2. Nato vstavek s slamico (c) namestite v pokrov (d), medtem ko je kozarček odprt.
 3. Poglejte, ali je slamica (f) dobro nameščena v vstavek za slamico (c) in ali se ta dobro prilega odprtini (g) in notranjosti pokrovčka (d).
 4. Pokrovček (d) zasukajte v smeri urnega kazalca in ga do konca privijte na kozarček (a).

Navodila za čiščenje

- Pred prvo uporabo izdelek temeljito očistite s toplo vodo in detergentom. Izperite in osušite.
- Izdelek redno čistite s priloženo ščetko(e), ki seže v notranjost slamice.
- Za najboljšo higieno izdelek redno razkužujte.
- Ne uporabljajte abrazivnih čistil, saj lahko poškodujejo izdelek.

Previdnostni ukrepi

- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri od njegovih delov počen ali odlomljen ali če manjka.
- Izdelek ni namenjen uporabi z vročimi tekočinami ali za gretje tekočin v mikrovalovni pečici.

Za varnost in zdravje vašega otroka:

- **Opozorilo!** Izdelek vedno uporabljajte s hladnimi in negaziranimi tekočinami ter pod nadzorom odrasle osebe, da preprečite nesreče.
- **Opozorilo!** Ko izdelka ne uporabljate, hranite vse sestavne dele zunaj dosega otrok.
- **Opozorilo!** Slamice niso primerne za otroke, mlajše od 6 mesecev.
- **Opozorilo!** Neprekinjeno in dolgotrajno sesanje tekočine skozi slamico škodljivo vpliva na zdravje zob pri majhnih otrocih, tudi če uživajo nesladkane tekočine, predvsem pa, če otrok sesa skozi slamico dlje časa in tudi ponoči, ko je zmanjšano izločanje sline.
- **Opozorilo!** Otroku ne dovolite, da bi žvečil slamico ali druge dele izdelka.

Pozorno preberite ta navodila in jih shranite za nadaljnjo rabo.

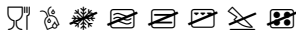
Zagotovilo kakovosti

Otroški kozarček s slamico iz serije Petit Tupperware® je skrbno in natančno izdelan iz vrhunskih materialov, ki so odobreni za uporabo v stiku s hrano.

Za otroški kozarček s slamico velja enako zagotovilo kakovosti kot za vse druge izdelke Tupperware®, kar pomeni, da boste prejeli nadomestni izdelek, če pri običajni domači uporabi opazite kakršne koli napake v izdelavi ali materialu.

www.tupperware.si

Petit Tupperware® желісінің Балаларға арналған Түтікшелі бөтелкесін сатып алғаныңыз үшін рахмет. Petit Tupperware® желісінің Балаларға арналған Түтікшелі бөтелкесі балалардың сусын ішуді оңайлатып ғана қоймай, барынша қызықты ете түседі дегенге кәміл сенеміз.



Tupperware®

Preserving your future

Қуатты үнемдеу және қоршаған ортаны қорғау үшін ыдыс жуғыш машинада төмен температура бағдарламасын пайдаланыңыз.

Пайдалану және күтім нәрсету

• Түтікшелі бөтелкені құрастыру және бөлшектеуге қатысты нұсқауларды суреттерден қараңыз:

1. Түтікшені (b) түтікше салғышқа (c) кіргізіңіз.
2. Түтікше салғышты (c) ашық тұрған қақпаққа (d) салыңыз.
3. Түтікше салғыштың (c) қақпақтың ішкі жағына (d) мықтап бекітілгенін, оның түтікшеге (f) және саңылауға (g) дұрыс қосылғанын көзбен тексеру арқылы көз жеткізіңіз.
4. Қақпақты (d) бөтелкеге (a) сағат тілінің бағытымен толық бұрап бекітіңіз.

Тазалау бойынша нұсқаулар

- Пайдалану алдында бұйымды жылы су мен жуғыш затты пайдаланып тазалаңыз. Шайыңыз және кептіріңіз.
- Бірге берілген шөткені (e) пайдаланып түтікшенің ішіне жеткізіп, уақытылы тазалаңыз.
- Тазалықты мұқият сақтау үшін уақытылы зарарсыздандырыңыз.
- Жеміргіш заттарды пайдаланбаңыз, себебі бұйымыңызға зақым келтіруі мүмкін.

Қауіпсіздік шаралары

- Бұл бұйымның қандай да бір бөлшегі сынған, жыртылған немесе жетіспейтін болса пайдаланбаңыз.
- Бұл бұйым ыстық сұйықтықтарды құюға немесе микротолқынды пеште сұйықтық қыздыруға арналмаған.

Балаңыздың қауіпсіздігін қамтамасыз ету және денсаулығы үшін:

- **Ескерту!**: Бұл бұйымды өрқашан суық және газдалмаған сұйықтықтар үшін және қауіпті жағдай орын алмау үшін ересектердің қадағалауымен ғана пайдаланыңыз.
- **Ескерту!**: Қолданылмайтын құралас бөлшектерінің барлығын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- **Ескерту!**: Түтікшелер 6 жасқа толмаған балалар үшін пайдалануға жарамсыз.
- **Ескерту!**: Сұйықтықтарды үздіксіз және ұзақ уақыт сорып ішу, тістердің бұзыла бастауына өкеледі, бұл жас балалар қантсыз сұйықтықтарды сорып іше де және түтікшелерді үздіксіз, тіпті түні бойы сорғанда байқалады, себебі сілекейдің бөлінуі азаяды.
- **Ескерту!**: Балаларға түтікшені немесе басқа бөлшектерді шайнауға рұқсат бермеңіз.

Осы нұсқауларды мұқият оқып, оларды анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз

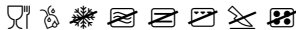
Сапа кепілдігі

Petit Tupperware® желісінің Балаларға арналған Түтікшелі бөтелкесі тағам салуға пайдалану үшін рұқсат етілген ең сапалы материалдарды пайдаланып, барынша ұқыппен және дәлдікпен жасалған.

Балаларға арналған Түтікшелі бөтелке барлық Tupperware® бұйымдары тәрізді Сапа кепілдігіне ие және бұл кепілдік өндіру барысында жіберілген немесе материалдың ақаулары бар болса, өнімді ауыстырып алуға мүмкіндік береді.

www.tupperwarebrands.com мекенжайы

Vă mulțumim pentru că ați ales Linia Petit Tupperware® - Cană cu pai pentru copii. Suntem convingși că Linia Petit Tupperware® Line - Cană cu pai pentru copii va face băutul mai ușor și mai distractiv pentru copiii dumneavoastră.



Tupperware®

Preserving your future

Folosiiți un program cu temperatură scăzută la mașina de spălat vase pentru a economisi energie și a proteja mediul.

Utilizare și întreținere

- Vă rugăm să consultați schița de asamblare și dezasamblare pentru Cana cu pai pentru copii:
 1. Puneți paiul (b) în inserția pentru pai (c).
 2. Puneți inserția pentru pai (c) în capac (d) când este deschis.
 3. Asigurați-vă că inserția pentru pai (c) este bine conectată la interiorul capacului (d) verificând vizual conexiunea corectă la pai (f) și orificiul (g) de ventilație.
 4. Înșurubați complet capacul (d) pe cană (a) rotind în sens orar.

Instrucțiuni de curățare

- Înainte de prima utilizare curățați produsul temeinic cu apă caldă și detergent. Clătiți și uscați.
- Curățați regulat utilizând peria furnizată (e) pentru a ajunge în interiorul paiului.
- Pentru o igienă maximă, sterilizați regulat.
- Nu utilizați substanțe de curățat abrazive pentru că pot deteriora produsul.

Precauții de siguranță

- Nu folosiți acest produs dacă vreoa parte a sa este spartă, ruptă sau lipsește.
- Acest produs nu a fost conceput pentru lichide fierbinți sau pentru încălzirea lichidelor în cuptorul cu microunde.

Pentru siguranța și sănătatea copilului dvs.:

- **Avertisment!:** Utilizați întotdeauna acest produs cu lichide reci și necarbogazoase și sub supravegherea unui adult pentru a evita accidentele.
- **Avertisment!:** Nu păstrați componentele nefolosite la îndemâna copiilor.
- **Avertisment!:** Paietele nu sunt adecvate pentru copiii sub 6 luni.
- **Avertisment!:** Consumul de lichide cu paiul, în mod continuu și prelungit, va duce la deteriorarea danturii. Această deteriorare poate apărea la copii chiar dacă nu se utilizează băuturi îndulcite, în cazul în care este lăsat să sugă paiul pe perioade lungi din zi și în special noaptea, când se reduce fluxul de salivă.
- **Avertisment!:** Nu lăsați copilul să mestece paiul sau alte părți. Citiți aceste instrucțiuni cu grijă și păstrați-le pentru o consultare ulterioară.

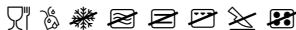
Garanția calității

Linia Petit Tupperware® - Cană cu pai pentru copii este fabricată cu cea mai mare grijă și precizie, din materiale de cea mai bună calitate, aprobat totodată pentru utilizarea în contact cu alimentele.

Cana cu pai pentru copii prezintă aceeași Garanție a calității ca toate produsele Tupperware®, fapt care asigură că veți primi un înlocuitor în cazul în care un produs prezintă orice defect de fabricație sau material în timpul utilizării casnice obișnuite.

www.tupperware.ro

Благодарим Ви, че избрахте **Детска чаша със сламка® Petit Tupperware®**. Ние вярваме, че Детската чаша със сламка на Petit Tupperware® ще направи пиенето по-лесно и по-забавно за Вашите деца.



Tupperware®

Preserving your future

Използвайте програма с ниска температура на Вашата съдомиялна машина, за да спестите енергия и да помогнете за опазване на околната среда.

Употреба и поддръжка

- Моля, вижте чертежите за сглобяване и разглобяване на Детската чаша със сламка.
 1. Поставете сламката (б) във вътрешната приставка за сламка (в).
 2. Поставете приставката за сламката (в) в капака (г), докато капакът е отворен.
 3. Уверете се, че приставката за сламка (в) е добре свързана към вътрешността на капака (г) като визуално се уверите в добрата връзка със сламката (е) и отвора (ж) за въздух.
 4. Затворете плътно капака (г) върху чашата (а) като завъртите по посока на часовниковата стрелка.

Указания за почистване

- Преди първа употреба, почистете Вашия продукт старателно като използвате топла вода и почистващ препарат. Изплакнете и подсушете.
- Почиствайте редовно като използвате предоставената четка (д), за да достигнете вътрешността на сламката.
- За най-добра хигиена, стерилизирайте редовно.
- Не използвайте абразивни почистващи средства, тъй като това може да повреди Вашия продукт.

Мерки за безопасност

- Не използвайте продукта, ако има счупена, скъсана или липсваща част.
- Този продукт не е предназначен за използване с горещи

течности или за нагряване на течности в микровълновата фурна.

За безопасността и здравето на детето Ви:

- **Предупреждение!** Винаги използвайте този продукт със студени и негазирани течности, както и под наблюдение от възрастни, за да избегнете инциденти.
- **Предупреждение!** Всички компоненти, които не се използват, трябва да се държат далече от досега на деца.
- **Предупреждение!** Сламките не са подходящи за деца под 6-месецата.
- **Предупреждение!** Постоянното и продължително смучене на течности може да причини разрушаване на зъбите, което може да настъпи при малки деца дори, когато се използват неподсладени течности и ако на детето се позволява да смуче сламката продължително време през деня и особено през нощта, когато слюнченият поток е намален.
- **Предупреждение!** Не позволявайте на детето да дъвче сламката или други части.

Прочетете внимателно тези инструкции и ги пазете за бъдеща справка

Гаранция за качество

Детската чаша със сламка на Petit Tupperware® е произведена с голямо внимание и прецизност от най-висококачествени материали, одобрени за използване в контакт с храна.

Детската чаша със сламка има същата гаранция за качество като всички продукти на Tupperware®, което Ви гарантира, че ще получите замяна, ако даден продукт се окаже с производствен дефект или с дефект на материала по време на нормална домашна употреба.

www.tupperware.bg

شكرًا لاختيارك أكواب الأطفال المزودة بشفاطة من مجموعة الأواني الصغيرة من **Tupperware®**. نحن واثقون أن أكواب الأطفال المزودة بشفاطة من مجموعة الأواني الصغيرة من **Tupperware®** ستجعل عملية الشرب أكثر سهولة ومتعة لأطفالك .



Tupperware®

Preserving your future

استخدم برنامج درجة حرارة منخفضة في غسالة الصحون لتوفير الطاقة وحماية البيئة.

الاستخدام والعناية

يُرجى الرجوع إلى الرسومات لتركيب وفك أكواب الأطفال المزودة بشفاطة

1. ضع الشفاطة (ب) في فتحة إدخال الشفاطة (ج).
2. ضع مدخل الشفاطة (ج) داخل الغطاء (د) أثناء فتح رأس الغطاء.
3. تأكد من أن مدخل الشفاطة (ج) متصل جيدًا بالجهة الداخلية للغطاء (د) عن طريق التأكد بصريًا من توصيل الشفاطة (و) جيدًا بفتحة التنفيس (ز).
4. أغلق الغطاء (د) تمامًا على الكوب (أ) عن طريق تدويره باتجاه عقارب الساعة .

إرشادات التنظيف

- قبل الاستخدام لأول مرة، نظف المنتج تمامًا باستخدام الماء الدافئ والمنظف . اشطفه وجففه.
- نظفه بانتظام، باستخدام الفرشاة (هـ) للوصول إلى الجزء الداخلي من الشفاطة.
- للحصول على أفضل نظافة، قم بتعقيم المنتج بشكل منتظم.
- تجنب استخدام المنظفات الكاشطة لأنها قد تؤدي إلى تلف المنتج.
- احتياطات السلامة
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان أيُّ من أجزائه مكسورًا، أو ممزقًا، أو مفقودًا.
- هذا المنتج لا يصلح للاستخدام مع السوائل الساخنة أو لتسخين السوائل في فرن الميكروويف.

سلامة طفلك وصحته:

- **تحذير!** استخدم هذا المنتج دائماً مع السوائل الباردة وغير الغازية وتحت إشراف البالغين لتجنب وقوع الحوادث.
 - **تحذير!** احتفظ بجمع الأجزاء غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال.
 - **تحذير!** الشفاطات ليست مناسبة للأطفال أقل من 6 أشهر.
 - **تحذير!** بسبب مص السوائل المستمر تسوس الأسنان، والذي قد يصيب الأطفال الصغار حتى عند استخدام السوائل غير المحلاة وإنَّ سُمح للطفل باستخدام الشفاطة لفترات طويلة على مدار اليوم وخاصة على مدار الليل حيث يقل تدفق اللعاب.
 - **تحذير!** لا تسمح للطفل بمضغ الشفاطة أو أي أجزاء أخرى.
- اقرأ هذه الإرشادات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

ضمان الجودة

تم صنع أكواب الأطفال المزودة بشفاطة من مجموعة الأواني الصغيرة من **Tupperware®** بعناية ودقة كبيرتين ومن أفضل المواد عالية الجودة والمعتمدة للاستعمال مع الطعام.

تشمل أكواب الأطفال المزودة بشفاطة ضمان الجودة نفسه المقدم مع باقي منتجات **Tupperware**، والذي يضمن استبدال المنتج إن اكتشفت فيه أي عيب في التصنيع أو في المواد خلال الاستعمال المنزلي العادي.